

PC.JOUR/1172 18 January 2018

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Председатель: Италия

1172-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 18 января 2018 года

Открытие: 10 час. 05 мин. Перерыв: 12 час. 55 мин. Возобновление: 15 час. 05 мин. Закрытие: 16 час. 35 мин.

2. Председатель: посол А. Аццони

Председатель от имени Постоянного совета выразил соболезнования Молдове в связи с гибелью в автокатастрофе 18 января 2018 года г-на Виталия Андреевича Зары, наблюдателя Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине.

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: МЕТОДЫ РАБОТЫ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА В 2018 ГОДУ

Председатель, Российская Федерация, Болгария — Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия; страна — участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, — Босния и Герцеговина; страна — член Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Молдова и Сан-Марино) (РС.DEL/42/18), Канада (РС.DEL/54/18 OSCE+), Турция (РС.DEL/28/18 OSCE+), Австрия, Румыния (РС.DEL/20/18 OSCE+), Швейцария, Франция, Соединенные Штаты Америки, Азербайджан, Соединенное Королевство, Германия, Испания, Украина, Нидерланды, Словения, Генеральный секретарь

Пункт 2 повестки дня:

РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА ПРОГРАММНОГО ОФИСА В ДУШАНБЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1285 (PC.DEC/1285) о продлении срока действия мандата Программного офиса ОБСЕ в Душанбе; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 3 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- а) Продолжающаяся агрессия России против Украины и незаконная оккупация ею Крыма: Украина (PC.DEL/31/18), Болгария Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, Босния и Герцеговина; страны члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова и Украина) (PC.DEL/41/18/Rev.1), Швейцария (PC.DEL/35/18 OSCE+), Турция (PC.DEL/51/18 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/21/18), Канада (PC.DEL/53/18 OSCE+)
- b) Положение на Украине и необходимость выполнения Минских соглашений: Российская Федерация (PC.DEL/39/18), Украина
- с) Недавно принятый в Латвии закон "О статусе участников Второй мировой войны": Российская Федерация (PC.DEL/22/18), Латвия (PC.DEL/48/18 OSCE+)
- d) Нарушения свободы СМИ в Соединенных Штатах Америки: Российская Федерация (PC.DEL/23/18), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/56/18) (PC.DEL/57/18), Украина
- е) Нарушения прав человека в изоляторе для заключенных в Гуантанамо: Азербайджан (PC.DEL/37/18 OSCE+), Российская Федерация (PC.DEL/26/18), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/58/18)
- f) Убийство г-на О. Ивановича: Сербия (Приложение 1), Российская Федерация (Приложение 2), Швейцария (PC.DEL/33/18 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/24/18), Болгария Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, Босния и Герцеговина; страны члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия) (PC.DEL/44/18), Албания (PC.DEL/32/18), Франция, Председатель, Директор Центра по предотвращению конфликтов

- g) Нарушения прав человека в отношении правозащитного центра "Мемориал" в Российской Федерации: Болгария Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, Босния и Герцеговина; страна член Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Австралия, Грузия и Украина) (РС.DEL/45/18), Соединенные Штаты Америки (РС.DEL/25/18), Норвегия, Канада (РС.DEL/52/18 OSCE+), Украина, Российская Федерация
- h) Вынесение обвинительного приговора журналисту А. Мухтарлы в Азербайджане: Болгария Европейский союз (присоединились страныкандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, Босния и Герцеговина; и страна член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство) (РС.DEL/47/18), Соединенные Штаты Америки (также от имени Канады) (РС.DEL/27/18), Швейцария (РС.DEL/34/18 OSCE+), Азербайджан (РС.DEL/36/18 OSCE+), Армения
- Приоритеты Казахстана как непостоянного члена Совета
 Безопасности ООН в 2017–2018 годах и дискуссия на уровне министров
 на тему "Налаживание регионального партнерства в Афганистане и
 Центральной Азии как модель взаимоувязки безопасности и развития":
 Казахстан (PC.DEL/49/18 OSCE+), Таджикистан (PC.DEL/38/18 OSCE+),
 Узбекистан, Туркменистан, Кыргызстан, Российская Федерация
 (PC.DEL/30/18/Rev.1), Афганистан (партнер по сотрудничеству)
 (PC.DEL/40/18 OSCE+)

Пункт 4 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- а) Назначение личных и специальных представителей итальянского Председательства ОБСЕ (CIO.GAL/2/18/Rev.1 OSCE+): Председатель
- b) Первая подготовительная встреча 26-го Экономико-экологического форума, которая состоится 22–23 января 2018 года: Председатель

Пункт 5 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- а) Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря: Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/10/18 OSCE+)
- b) Встреча Генерального секретаря с руководителями делегаций: Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/10/18 OSCE+)

- с) Ежегодное совещание Председательства ОБСЕ и Секретариата с руководителями полевых присутствий и институтов, состоявшееся 11–12 января 2018 года: Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/10/18 OSCE+)
- d) Встреча Генерального секретаря с президентом Швейцарии, состоявшаяся 8 января 2018 года: Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/10/18 OSCE+)
- е) Встреча Генерального секретаря с федеральным министром европейских, интеграционных и иностранных дел Австрии 21 декабря 2017 года: Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/10/18 OSCE+)
- f) Объявление о распространении доклада Секретариата ОБСЕ о частотности упоминания Организации за период с ноября по декабрь 2017 года: Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/10/18 OSCE+)
- дризыв к выдвижению кандидатур на должность Специального представителя и координатора по борьбе с торговлей людьми:
 Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/10/18 OSCE+)

Пункт 6 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- а) Демократия и верховенство права в Испании: Испания (Приложение 3)
- b) Парламентские выборы в Венгрии, намеченные на 8 апреля 2018 года: Венгрия
- с) Парламентские выборы в Люксембурге, намеченные на 14 октября 2018 года: Люксембург

4. Следующее заседание:

Четверг, 25 января 2018 года, 10 час. 00 мин., Нойерзал



PC.JOUR/1172 18 January 2018 Annex 1

RUSSIAN

Original: ENGLISH

1172-е пленарное заседание

PC Journal No. 1172, пункт 3f повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СЕРБИИ

Г-н Председатель,

хотел бы поблагодарить Вас за возможность поднять этот актуальный вопрос в свете чудовищного преступления, совершенного во вторник в Косовской Митровице, где был убит видный сербский политик Оливер Иванович. Правительство Республики Сербии выражает свои соболезнования семье г-на Ивановича.

Оливер Иванович был умеренным политиком. Но что еще важней, он был заботливым мужем и любящим отцом четырех детей, добрым человеком, который на всем протяжении своей политической карьеры и всей жизни призывал к миру, сосуществованию и сотрудничеству между жителями Косово и Метохии. Теперь, к сожалению, он и его семья лишены возможности очистить его доброе имя от сфабрикованных обвинений в совершении преступлений во время конфликта в Косово.

Сербия самым решительным образом осуждает убийство г-на Ивановича. Мы призываем все присутствующее в Косово международное сообщество привлечь совершивших это преступление к суду. Мы благодарим всех, кто осудил это убийство и принес свои соболезнования, а также выразил готовность помочь в проведении расследования. Сербия рассматривает это убийство средь бела дня как акт терроризма, и мы будем действовать соответственно в том смысле, что наша специальная прокуратура по организованной преступности, а также другие компетентные органы займутся раскрытием этого преступления.

Г-н Председатель,

я с полной уверенностью заявляю, что тот или те, кто совершил это преступление, — не сербы. Они и не албанцы. У них нет национальности. Они просто преступники, чьи действия подрывают стабильность всего региона и направлены против всего населения Косово и Метохии, и в частности против безопасности сербов, проживающих на севере Края. Они должны быть незамедлительно привлечены к уголовной ответственности путем проведения всестороннего эффективного и прозрачного расследования.

Ввиду того что Республика Сербия не имеет эффективного контроля над этой частью своей территории, мы призываем местные власти оперативно,

профессионально и с надлежащей тщательностью предпринять необходимые действия по этому делу. Мы готовы оказать полную поддержку проведению следствия. С этой целью правительство Сербии направило послания Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) и Миссии ООН по делам временной администрации в Косово (МООНК) с просьбой дать возможность соответствующим органам Республики Сербии принять участие в расследовании данного дела.

Мы призываем всех сохранять спокойствие и не поддаваться страхам и эмоциям, которые сейчас накалены. Сохранение мира и стабильности в регионе по-прежнему чрезвычайно важно и должно для всех оставаться задачей номер один.

Сегодня, в XXI веке, каждый житель региона должен наконец осознать, что настало время для обсуждения и переговоров, а также для укрепления доверия и уверенности друг в друге, что в конечном итоге приведет к зарождению подлинной и искренней дружбы. Преступления, подобные нынешнему, могут лишь вызывать ненависть, жажду отмщения и приводить к насилию, лишая нас возможности достичь мира и прогресса.

Г-н Председатель,

Европейский союз служит примером того, как страны, тяжело пострадавшие в крупнейшем в истории человечества конфликте, могут найти путь к преодолению ненависти, сотрудничеству и достижению великих свершений. Если это удалось сделать после Второй мировой войн в масштабах всего континента, это должно быть возможно и сегодня на западе Балкан. Все в наших руках.

Г-н Председатель,

хотел бы просить включить текст этого заявления в Журнал заседания.

Благодарю Вас.



PC.JOUR/1172 18 January 2018 Annex 2

Original: RUSSIAN

1172-е пленарное заседание

PC Journal No. 1172, пункт 3f повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Уважаемый г-н Председатель,

убийство в Косовской Митровице 16 января 2018 года известного сербского политика Оливера Ивановича считаем террористическим актом, направленным на запугивание сербского населения на севере автономного края Косово. Выражаем глубокие соболезнования семье и близким погибшего.

Солидарны с оценками руководства Сербии этого гнусного преступления. Считаем необходимым в соответствии с требованиями Белграда обеспечить полноценное участие сербских компетентных органов в его расследовании – хотели бы подчеркнуть, что это ни в коей мере не противоречит положениям основополагающей резолюции 1244 СБ ООН.

С сожалением констатируем, что произошедшее подтверждает неоднократно высказывавшиеся нами предупреждения о несостоятельности косовского квазигосударства, хрупкости ситуации в крае, царящем в нем беззаконии. Все это создало предпосылки для систематических антисербских действий, раскручивания спирали насилия, что выражается в повседневных случаях осквернения православных святынь, нападениях, уничтожении имущества неалбанского населения.

Хотели бы подчеркнуть, что данный террористический акт свидетельствует о необходимости постоянного пристального внимания многосторонних структур к ситуации в Косово, сохранения графика отчетности международных присутствий в Приштине ОБСЕ и СБ ООН. Важно активно и объективно подходить к ситуации в крае, вызывающей все большую озабоченность и несущей в себе, как это сейчас для всех очевидно, непосредственную угрозу миру и безопасности в регионе.

Просили бы присоединить это заявление к Журналу дня сегодняшнего заседания Постоянного совета.

Благодарю за внимание.



PC.JOUR/1172 18 January 2018 Annex 3

RUSSIAN

Original: SPANISH

1172-е пленарное заседание

PC Journal No. 1172, пункт 6а повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ИСПАНИИ

Г-н Председатель,

я вновь по собственной инициативе выступаю на этом заседании Постоянного совета, чтобы проинформировать вас о положении дел с демократией и верховенством права в Испании.

Последний раз наша делегация выступала в Совете 2 ноября 2017 года. Тогда было объявлено об одобрении испанским сенатом запрашиваемых правительством в соответствии со статьей 155 Конституции мер, направленных на восстановление правопорядке в автономном сообществе Каталонии.

Среди прочих мер своим решением Сенат распустил парламент Каталонии и требовал проведения региональных выборов. Эти выборы были проведены 21 декабря в условиях соблюдения законности и гарантий избирательных прав, а сам день выборов прошел в спокойной обстановке. Количество избирателей побило рекорд для подобного рода выборов, участие в которых приняли 81,94 процента избирателей — на 230 000 больше, чем в 2015 году, даже несмотря на меньшее количество зарегистрированных избирателей.

Что касается результатов выборов, то количество голосов, поданных за каталонские партии националистов, сократилось на один процент, с 48,70 процентов до 47,52 процента; со свой стороны, партии независимых добились более высокого результата — 52,48 процентов голосов, включая наиболее популярную партию — Партию граждан, хотя при распределении мест согласно действующему избирательному законодательству большинство вновь получили националисты.

Вчера было проведено первое заседание нового парламента Каталонии, на котором был сформирован парламентский совет. Это является первым шагом на пути к введению в должность нового руководителя региональной исполнительной власти.

Г-н Председатель,

результаты последних региональных выборов вновь свидетельствуют о том, что Каталония является плюралистическим обществом и что возникшие социальные и

политические разногласия могут быть преодолены лишь при условии уважения такой плюралистичности. В этом процессе важнейшую роль играют наша конституционная система и верховенство права, равно как и стремление к возобновлению сосуществования, интеграции и уважения прав всех.

В 2018 году испанская конституция будет отмечать свою 40-ю годовщину. Признанные достижения Испании в области демократии за последние четыре десятилетия поставили нашу страну в ряд тех стран, в которых существуют наивысшая степень свободы и гарантии защиты прав всех их граждан. Правительство Испании и большинство политических партий хотели бы, чтобы вновь сформированный парламент Каталонии обеспечил ее возвращение на путь конституционной законности и верности существующему порядку, чтобы навсегда перевернуть страницу, свидетельствующую о периоде нестабильности и социально-экономического упадка, и обеспечить процветание, к которому стремятся все граждане Каталонии.

Благодарю Вас.

 Γ -н Председатель, прошу приложить текст данного заявления к Журналу сегодняшнего пленарного заседания.



PC.DEC/1285 18 January 2018

RUSSIAN

Original: ENGLISH

1172-е пленарное заседание

PC Journal No. 1172, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1285 ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА ПРОГРАММНОГО ОФИСА ОБСЕ В ДУШАНБЕ

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Программного офиса ОБСЕ в Душанбе до 31 декабря 2018 года.